

Fahrzeugart
30) Lieferwagen
(Fahrgestell)

Fabrikmarke
RENAULT

Typ
Master T 35 6 x 2

ZUSATZARTEN
Typschlüsselnummer

CH 3677 17

Hersteller RENAULT VEHICULES INDUSTRIELS, 129, rue Servient, F-69003 Lyon / France

Erkennungsmerkmale
auf Herstellerplakette -
Fahrgestellnummer "VF6 FB30A2"

Herstellerplakette rechts im Einstieg
Fahrgestellnummer rechts im Einstieg auf Trittbrett

Motor kennzeichen "829" hinten, unten links auf Motorblock (von unten sichtbar; technisch bedingt)

Importeur NUBAG, Nutzfahrzeuge AG, Rütliweg 5, 4133 Pratteln

Fahrgestell ++)
Anzahl Achsen/Reifen 2 (h = Tandem) / 6
Federung *)
Lenkung Zahnstange
Achsantrieb auf Vorderräder
Betriebsbremse v-hydraulisch, Scheiben-hydraulisch-mechanisch
Trommel; Unterdruckhilfe, Bremskraftregler
stufenlos lastabhängig auf Hinterräder
Hilfsbremse 1. + 2. Kreis der Betriebsbremse **)
Feststellbremse mechanisch, Trommel, wirkend auf Hinterräder
Dauerbremse -
2-Kreis-Kontrolle Niveauekontrolle mit separater Kontrollampe

Motor	Typ	829
Marke	RENAULT	
Bauart	Reihe	4
Treibstoff	B	vorn
Kühlung	Wasser	Anzahl Zylinder
Bohrung	88,0	4
Hubraum	1994	Hub
Leistung kW	59 DIN	Steuer-PS
Md-max.Nm	150	bei min-1
Entstörung	D	bei min-1
Schalldämpfer	2 = 350x210x100 mm	2300
	370x250x140 mm	

Karosserie/Ausrüstung Halbfrontlenker
Anzahl Türen 2
Sicherheitsgurten vorn Ar4m(E)/B (E) hinten -
Unterlegkeil - Rückspiegel rechts + links
Diebstahlsicherung - Scheibenwisch. 2 Blatt
Treibstofftank 1/Stahl, 62 Liter
Warnvorrichtung 1/KLAXON CH 5 070102 oder andere homologierte

Gewichte	vorn	hinten	Total
Leergewicht	<u>je nach Waagschein</u>		<u>§)</u>
Gewichtsverteilung			

Fabrikgarantie	<u>1720</u>	<u>2400</u>	<u>3500</u>
Reifengröße	<u>205 R 16</u>	<u>6.00 R 9 X</u>	
Ply/bar	<u>8 / 4,5</u>	<u>- / 8,0</u>	
Tragkraft	<u>2120</u>	<u>2 x 1200</u>	
für Vmax	<u>130</u>	<u>105</u>	
Felgen	<u>5 1/2 J x 16</u>	<u>4.00 x 9</u>	

Anzahl Plätze T 2 oder 3 2 oder 3 M _____ h _____
Masse §) innen aussen
Länge _____ Achsabstand 2700 - 5100 +)
Breite _____ 2000 Doppellachse v _____ h 600
Höhe _____ 2347 Spurweite v 1660 -
Überhang vorn _____ 880 Spurweite h 1740 -
Überhang hinten _____ Spurkreis ø l _____ r _____
Bodenfreiheit leer _____ beladen _____

Gar. Anhängelast gebremst/ungebremst	<u>1500 / 750</u>	mech. Getriebe	autom. Getriebe
Garantiertes Gesamtzuggewicht	-		
Geprüfte Anhängelast	<u>1000</u>		
Garantierte Dechlast	-		
Höchstgeschwindigkeit nach Hersteller gemessen _____ km/h bei min-1 _____	<u>103</u>		_____ km/h
		Motor	Zapfwelle

Geräuschemissionen		Vorbeifahrt	Standmessung		Bemerkungen	Angaben für den Fahrzeugausweis			(Code)
Getriebe	i-A	dB/A	dB/A	min-1		Fahrzeugart			
m4	5,86	79,0	70,0	3750	ab	Lieferwagen			
m5	5,85	76,5	70,0	3750	ab	Marke und Typ	RENAULT	Master T 35 6 x 2	
						Typenschein-Nr. CH	3677 17		
						Karosserie			
Abgasemissionen		Emissionen in g/km			Leerlauf		ATG-Nummer	Plätze	
Getriebe	i-A	CO	HC	NO	CO	min-1	CH	Total	
m4	5,86	-	-	-	2,4	850		2 od. 3	vorn
m5	5,85	-	-	-	2,4	850			2 oder 3
						Leergewicht je nach Waagschein	Treibstoff	B	
						Nutzlast je nach Aufbau	Hubraum	1994	
						Gesamtgewicht	Steuer-PS	10,16	

Bemerkungen, Änderungen, Auflagen und Eintrag im Fahrzeugausweis

- *) Federung : v = Schraubenfedern; Stossdämpfer
h = Drehstab- oder Gummifedern; Stossdämpfer
 - ***) Hilfsbremse : 1. Kreis = 1/2 Vorderachse
2. Kreis = 1/2 Vorderachse + Hinterachsen
 - +) Achsabstand : von 2700 - 5100 mm, in jeder Zwischenlänge möglich.
 - Fahrzestell : Umbau in Version 6 x 2 durch:
NUBAG, Nutzfahrzeuge AG, Rütliweg 5 4133 Pratteln
SPEFAG AG, Fahrzeug- und Maschinenbau, 3178 Bösingen
- Fahrzeug mit Tandemachse SPEFAG, Typ AS 12, getestet
(andere Kombinationen sind bei der Einzelabnahme zu prüfen).

§) Masse (Länge Fahrzeug max. 8000 mm), Gewichte, Anzahl Plätze und Ausrüstung sind bei der Einzelabnahme zu kontrollieren.

30) Lieferwagen
150) Fahrgestell

R E N A U L T

Master T 35 6 x 2

CH 3677 17

Emissions-Zusatzkarte

I

Nachtrag vom 18.11.86 in Bern - Ad

Lärmvorschriften 01.10.86 erfüllt:

Motorzeichen/-Typ : "J5R718" (gleicher Anbringungsort)

Schalldämpfer : 2 Töpfe: 428x220x170 mm / "φ 107"
365x230x 95 mm / "φ 102"

Geräuschemissionen

(E) Motortyp	(F) Getriebe	(G) i-A	(H) Vorbeifahrt; dB/A	(J) Standmessung dB/A min-1	(R) Bemerkungen
J5R718	m5	5,86	75,5	68,0 3750	ab)

Abgasemissionen

(E) Motortyp	(F) Getriebe	(G) i-A	Emissionen in g/km			(N) Leerlauf CO min-1	ATG-Nummer
			(K) CO	(L) HC	(M) NO		

Rauchemissionen

(E) Motortyp	(O) nach BAV Anhang 3			(O+P) nach ECE-24			bei	min-1
	b =	bei	min-1	k =	bei	min-1		
	b =	bei	min-1	k =	bei	min-1	bei	min-1
	b =	bei	min-1	k =	bei	min-1	bei	min-1
	b =	bei	min-1	k =	bei	min-1	bei	min-1

(S) Bacharach

Einspritzpumpe

x) in der Messung eines andern Gesamtübersetzungsverhältnisses eingeschlossen